



RS  
12



#### CASQUE HYBRIDE CAN-AM ST-1

Casque innovateur et léger, inspiré des modèles pour moto, offrant plusieurs configurations. Configuration montrée : mentonnière ventilée par jets pour une protection et un confort accrus.



#### MANTEAU DE PLUIE

Dotée d'une doublure de protection additionnelle à insérer sous le casque, prévenant les infiltrations d'eau. Garnitures réfléchissantes pour une visibilité supérieure. Pantalon de pluie également offert.

#### MANTEAU DE CUIR CAN-AM

Manteau souple avec empiècements en tissu extensible pour une grande liberté de mouvement. Nombreuses poches et doublure amovible. Coupe pour femme également offerte.

#### MANTEAU DE RANDONNÉE EN MAILLES

Conçu pour les journées chaudes. Doublure légère et amovible, tissu en mailles résistant à l'usure, et garnitures réfléchissantes. Coupe pour homme également offerte.

## SPÉCIFICATIONS

### MOTEUR ROTAX

Fabricant	BRP-Rotax
Type	Bicylindre en V 990
Cylindrée	998 cm <sup>3</sup> (60,9 po <sup>3</sup> )
Alésage	97 mm (3,82 po)
Course	68 mm (2,68 po)
Nombre de cylindres	2
Soupapes par cylindre	4 (DACT)
Puissance maximale	79 kW (106 ch) à 8 500 tr/min
Couple maximal	104,3 N.m (77 lb-pi) à 6 250 tr/min
Rapport de compression	10,8 à 1
Allumage	Électronique avec bobine à double sortie
Lubrification	Huile semi-synthétique 5W40
Échappement	Collecteur 2-en-1 avec convertisseur catalytique
Refroidissement	Par liquide
Injection	Électronique multipoint, corps de 57 mm

### ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

Boîte de vitesses	Manuelle à 5 rapports (SM5), marche arrière mécanique
Boîte en option	Semi-automatique à 5 rapports (SE5), marche arrière mécanique
Rapport de pont	28/79 avec courroie d'entraînement renforcée de Kevlar
Embrayage	À huile, multidisque, activation par piston hydraulique

### GROUPE ÉLECTRIQUE

Magnéto	500 watts
Démarrateur	Électrique
Batterie	Scellée, sans entretien, 12 V, 21 A

### SUSPENSION, CHÂSSIS ET DIRECTION

Suspension avant	Bras triangulaires doubles avec barre stabilisatrice
Course de suspension avant	145 mm/5,67 po
Suspension arrière	Bras oscillant avec amortisseur simple
Course de suspension arrière	145 mm/5,67 po avec came à réglage variable
Type de châssis	Cadre à longeron enveloppant SST Spyder
Direction	Servodirection dynamique DPS

### PNEUS ET ROUES

Pneus avant	KR21 165/65R14
Pression nominale avant	90 à 117 kPa (13 à 17 psi)
Pneu arrière	KR21 225/50R15
Pression nominale arrière	179 à 207 kPa (26 à 30 psi)
Roues avant	Aluminium, 355 x 127 mm (14 x 5 po)
Roue arrière	Aluminium, 381 x 178 mm (15 x 7 po)

### FREINS

Type	Frein entièrement hydraulique aux 3 roues, actionné au pied
Freins avant	Étriers à 4 pistons, disques de 260 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
Frein arrière	Étrier à piston simple, disque de 260 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ABS	Freins antiblocage
Frein de stationnement	Mécanique, actionné au pied sur l'étrier arrière

### SÉCURITÉ

VSS	Système de stabilité du véhicule
ABS	Système de freinage antiblocage
TCS	Système d'antipatinage à l'accélération
SCS	Contrôle de la stabilité avec atténuation du roulis
DPS	Servodirection dynamique
DESS	Système de sécurité encodé numériquement

### DIMENSIONS ET POIDS

Poids à sec	317 kg (699 lb)
Volume du rangement avant	44 litres
Charge maximale du rangement avant	15,9 kg (30 lb)
Charge totale sur le véhicule	200 kg (440 lb)
Réservoir de carburant	27 litres
Réservoir d'huile	4,5 litres
Réservoir de liquide de refroidissement	3,2 litres
PNBV	540 kg (1 188 lb)
Garde au sol	115 mm (4,5 po)
Hauteur hors tout	1 145 mm (45,1 po)
Longueur hors tout	2 667 mm (105 po)
Largeur hors tout	1 506 mm (59,3 po)
Hauteur de la selle (dessus)	737 mm (29 po)
Empattement	1 727 mm (68 po)
Voie avant	1 308 mm (51,5 po)
Type d'essence	Sans plomb (Indice d'octane minimal : 87)

### COULEURS

Argent pleine lune  
Rouge roadster  
Bleu Quantum  
Jaune Millenium  
Blanc perlé (RS-S seulement)

### FEATURES

	RS	RS-S
Pare-brise Sport	X	X
Rangement avant de 44 litres	X	X
Frein de stationnement	X	X
Système de sécurité encodé numériquement	X	X
Indicateur de vitesse	X	X
Tachymètre	X	X
Jauge d'essence électronique	X	X
Odomètre journalier (A et B)	X	X
Indicateur de température du liquide de refroidissement	X	X
Indicateur de température ambiante	X	X
Indicateur de position de rapport de vitesse	X	X
Jantes avant stylisées à 6 rayons	•	X
Siège « édition spéciale » avec coutures de la couleur du véhicule	•	X
Sac de voyage roulant Spyder	•	X
Décalques exclusifs	S.O.	X
Couleur exclusive blanc perlé	S.O.	X
Garantie de 2 ans	X	X

X – De série • – Option

RS  
13

## ROULEZ AVEC STYLE.

BRP vous offre une gamme complète de vêtements et d'accessoires Can-Am conçus afin de vous donner fière allure, d'assurer votre confort... et de faire tourner les têtes lors de vos sorties.

Pour connaître le concessionnaire Can-Am autorisé le plus près de chez vous, composez le 1-888-864-2002 ou visitez notre site à can-am.brp.com. © 2009 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. † Bosch est une marque de commerce de Robert Bosch GmbH. \*\*Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. Lisez attentivement votre Guide du conducteur et les étiquettes d'avertissement et de sécurité de votre véhicule. Visionnez le DVD traitant de sécurité pour de l'information essentielle concernant votre véhicule et la sécurité afin de minimiser les risques de blessure. Le fait d'ignorer les mises en garde ou de faire un mauvais usage du véhicule pourrait causer des blessures graves ou la mort. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Veuillez respecter toutes les directives de sécurité. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. BRP se réserve le droit de modifier en tout temps les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles et leur équipement sans obligations de sa part. Certains modèles représentés peuvent inclure des accessoires en option. Les performances du véhicule peuvent varier en fonction des conditions climatiques, de la température, de l'altitude, des habiletés en matière de conduite et du poids du conducteur et du passager. Imprimé au Canada. N/P : 219200607